

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

### Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

### Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

### Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

### Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

### Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

### Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

### Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

### Adresses Mails utiles

- |                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| 0 Réclamation                      | : contact@mupras.com  |
| 0 Prise en charge                  | : pec@mupras.com      |
| 0 Adhésion et changement de statut | : adhesion@mupras.com |

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** :Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



## Déclaration de Maladie

N° W19-584784

49394

<input checked="" type="checkbox"/> Maladie	<input type="checkbox"/> Dentaire	<input type="checkbox"/> Optique	<input type="checkbox"/> Autres
Cadre réservé à l'adhérent (e)			
Matricule : 024 72	Société :		
<input type="checkbox"/> Actif	<input type="checkbox"/> Pensionné(e)	<input type="checkbox"/> Autre :	
Nom & Prénom : gueldari Mohammed			
Date de naissance :			
Adresse :			
Tél. : 0664 901841	Total des frais engagés : 26 29,20 Dhs		

Cadre réservé au Médecin			
Cachet du médecin :			
<i>DR. LAK Ophthalmo</i>			
Date de consultation :			
Nom et prénom du malade :			
Lien de parenté : <input type="checkbox"/> Lui-même <input type="checkbox"/> Conjoint <input type="checkbox"/> Enfant			
Nature de la maladie : Colacome chronique Cet gauche			
En cas d'accident préciser les causes et circonstances :			
Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.			

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Casablanca

Signature de l'adhérent(e) :

Le : 29/11/2010

### RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes INP : 
07/07/2020			3000	

### EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	07/07/2020	2629,20

### ANALYSES - RADIographies

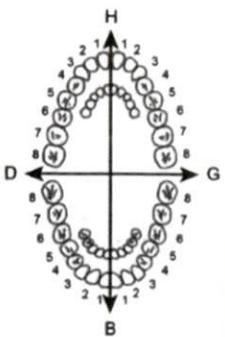
Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

### AUXILIAIRES MEDICAUX

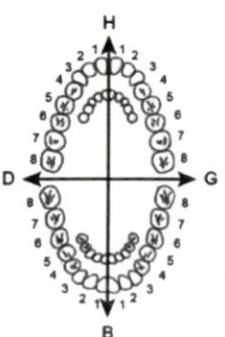
Cachet et signature du Particier	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A	M	P	C	

### VOLET ADHERENT

\* Il est entendu que le règlement est conditionné par la fourniture de tous les justificatifs exigés par la Mutuelle.



### O.D.F PROTHESES DENTAIRES



### DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE

H	25533412	21433552
D	00000000	00000000
B	35533411	11433553
G		

[Création, remont, adjonction]  
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

Coefficient des Travaux	
Montants des Soins	
Début d'Execution	
Fin d'Execution	
Coefficient des Travaux	
Montants des Soins	
Date du Devis	
Date de l'Execution	

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

**CLINIQUE AL MADINA**  
Centre d'Ophtalmologie  
**Docteur Lahcen ZAFAD**  
Ophtalmologiste  
Spécialiste de la Chirurgie et  
des Maladies des Yeux  
Chirurgie Esthétique des paupières  
et des Voies Lacrymales



مصحة المدينة  
مركز أمراض وجراحة العيون  
**الدكتور لحسن زفاص**  
اختصاصي في أمراض وجراحة العيون  
طبيب داخلي سابق بمستشفيات باريس

الجراحة التجميلية للجفون والمسالك الدمعية  
05 novembre 2020

**ORDONNANCE**  
**Mme DOUKKALI Oum - Keltoum**

*1642 X 6*  
**1/ COSOPT: COLLYRE**

1 goutte 2 fois par jour pendant 3 mois, dans l'œil gauche, pendant 6 Mois

*2302 X 6*  
**2/ TRAVATAN COLLYRE**

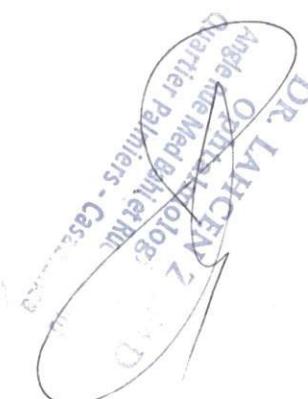
1 goutte par jour, le soir à 21h, dans l'œil gauche, pendant 6 Mois

*347X6*  
**3/ LIPOSIC GEL**

1 app le soir, dans l'œil gauche, pendant 6 Mois

*4/ OXYVAL: collyre*

1 goutte 3 fois / jour, dans les deux yeux, pendant 2 Mois



**COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml**  
COLLYRE EN SOLUTION  
FLACON DE 5 ML



4. Dans une main, tenez le flacon à l'envers, en plaçant votre pouce ou votre index sur le pousoir.

5. Avec l'autre main, tirez doucement la paupière inférieure vers le bas pour former une cuvette.



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.

7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée légèrement le flacon.

8. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de se déverser dans les yeux.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de se déverser dans les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne du flacon pour empêcher le médicament de se déverser dans les yeux.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Attendez au moins 15 minutes avant de remettre votre autre partie pour ne pas contaminer le collyre.

La contamination du collyre peut entraîner une infection.

Après l'utilisation du collyre, il est possible de ressentir une irritation. Consultez votre pharmacien ou votre médecin si cette sensation persiste ou est

**COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml**  
COLLYRE EN SOLUTION  
FLACON DE 5 ML



4. Dans une main, tenez le flacon à l'envers, en plaçant votre pouce ou votre index sur le pousoir.

5. Avec l'autre main, tirez doucement la paupière inférieure vers le bas pour former une cuvette.



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.

7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée légèrement le flacon.

8. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de se déverser dans les yeux.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de se déverser dans les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne du flacon pour empêcher le médicament de se déverser dans les yeux.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Attendez au moins 15 minutes avant de remettre votre autre partie pour ne pas contaminer le collyre.

La contamination du collyre peut entraîner une infection.

Après l'utilisation du collyre, il est possible de ressentir une irritation. Consultez votre pharmacien ou votre médecin si cette sensation persiste ou est

**COSOPT® 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution**  
**Boîte de 1 flacon de 5 ml**  
Dorzolamide/Timolol

Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Dans cette notice :**

1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
3. COMMENT UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

COSOPT est utilisé pour diminuer une pression oculaire accrue et soigner le glaucome. Le glaucome est une maladie qui entraîne une pression potentiellement élevée du liquide présent dans l'oeil. Toutefois, certaines personnes atteintes peuvent présenter une pression oculaire normale. D'autre part, une pression accrue dans l'oeil n'induit pas nécessairement un glaucome.

Le glaucome est généralement causé par une accumulation du liquide qui circule dans l'oeil. Cette accumulation est due à une élimination trop lente du liquide oculaire par rapport à sa sécrétion : du liquide continue à rejoindre le liquide déjà présent dans l'oeil et la pression ne cesse d'augmenter. Cette hausse de pression peut endommager la partie arrière de l'oeil et réduire ainsi progressivement la vue. Cette baisse progressive de la vue peut se faire si lentement que la personne ne s'en rend pas compte. Il arrive même parfois qu'une pression



votre pouce

ure



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.

7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Évitez tout contact avec l'œil.

8. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée entre l'œil et la paupière en pressant légèrement le flacon.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas des yeux, ne vous frottez pas les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne de l'œil et appuyez contre le nez pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de couler par le canal lacrymal vers le nez et la gorge, où il pourrait être absorbé par d'autres parties du corps. Consultez votre médecin pour obtenir plus d'informations sur cette méthode.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Ne serrez pas trop le bouchon.

12. Lavez-vous à nouveau les mains à l'eau et au savon pour éliminer les éventuels résidus.

**Attendez au moins 15 minutes avant de remettre vos lentilles de contact.**

**Veillez à éviter tout contact de l'embout compte-gouttes avec l'œil, la paupière ou toute autre partie pour ne pas contaminer le collyre.**

La contamination du collyre peut donner lieu à une infection oculaire.

Après l'instillation du collyre, il est possible de ressentir une sensation de brûlure dans l'œil.

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si cette sensation persiste ou est

**COSOPT® 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution**  
**Boîte de 1 flacon de 5 ml**  
Dorzolamide/Timolol

Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Dans cette notice :**

1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
3. COMMENT UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

COSOPT est utilisé pour diminuer une pression oculaire accrue et soigner le glaucome. Le glaucome est une maladie qui entraîne une pression potentiellement élevée du liquide présent dans l'oeil. Toutefois, certaines personnes atteintes peuvent présenter une pression oculaire normale. D'autre part, une pression accrue dans l'oeil n'induit pas nécessairement un glaucome.

Le glaucome est généralement causé par une accumulation du liquide qui circule dans l'oeil. Cette accumulation est due à une élimination trop lente du liquide oculaire par rapport à sa sécrétion : du liquide continue à rejoindre le liquide déjà présent dans l'oeil et la pression ne cesse d'augmenter. Cette hausse de pression peut endommager la partie arrière de l'oeil et réduire ainsi progressivement la vue. Cette baisse progressive de la vue peut se faire si lentement que la personne ne s'en rend pas compte. Il arrive même parfois qu'une pression



votre pouce

ure



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.



7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Évitez tout contact avec l'œil.

8. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée entre l'œil et la paupière en pressant légèrement le flacon.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas des yeux, ne vous frottez pas les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne de l'œil et appuyez contre le nez pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de couler par le canal lacrymal vers le nez et la gorge, où il pourrait être absorbé par d'autres parties du corps. Consultez votre médecin pour obtenir plus d'informations sur cette méthode.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Ne serrez pas trop le bouchon.

12. Lavez-vous à nouveau les mains à l'eau et au savon pour éliminer les éventuels résidus.

**Attendez au moins 15 minutes avant de remettre vos lentilles de contact.**

**Veillez à éviter tout contact de l'embout compte-gouttes avec l'œil, la paupière ou toute autre partie pour ne pas contaminer le collyre.**

La contamination du collyre peut donner lieu à une infection oculaire.

Après l'instillation du collyre, il est possible de ressentir une sensation de brûlure dans l'œil.

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si cette sensation persiste ou est

**COSOPT® 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution**  
**Boîte de 1 flacon de 5 ml**  
Dorzolamide/Timolol

Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Dans cette notice :**

1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
3. COMMENT UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

COSOPT est utilisé pour diminuer une pression oculaire accrue et soigner le glaucome. Le glaucome est une maladie qui entraîne une pression potentiellement élevée du liquide présent dans l'oeil. Toutefois, certaines personnes atteintes peuvent présenter une pression oculaire normale. D'autre part, une pression accrue dans l'oeil n'induit pas nécessairement un glaucome.

Le glaucome est généralement causé par une accumulation du liquide qui circule dans l'oeil. Cette accumulation est due à une élimination trop lente du liquide oculaire par rapport à sa sécrétion : du liquide continue à rejoindre le liquide déjà présent dans l'oeil et la pression ne cesse d'augmenter. Cette hausse de pression peut endommager la partie arrière de l'oeil et réduire ainsi progressivement la vue. Cette baisse progressive de la vue peut se faire si lentement que la personne ne s'en rend pas compte. Il arrive même parfois qu'une pression



votre pouce

ure



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.

7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Évitez tout contact avec l'œil.

8. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée entre l'œil et la paupière en pressant légèrement le flacon.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas des yeux, ne vous frottez pas les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne de l'œil et appuyez contre le nez pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de couler par le canal lacrymal vers le nez et la gorge, où il pourrait être absorbé par d'autres parties du corps. Consultez votre médecin pour obtenir plus d'informations sur cette méthode.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Ne serrez pas trop le bouchon.

12. Lavez-vous à nouveau les mains à l'eau et au savon pour éliminer les éventuels résidus.

**Attendez au moins 15 minutes avant de remettre vos lentilles de contact.**

**Veillez à éviter tout contact de l'embout compte-gouttes avec l'œil, la paupière ou toute autre partie pour ne pas contaminer le collyre.**

La contamination du collyre peut donner lieu à une infection oculaire.

Après l'instillation du collyre, il est possible de ressentir une sensation de brûlure dans l'œil.

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si cette sensation persiste ou est

**COSOPT® 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution**  
**Boîte de 1 flacon de 5 ml**  
Dorzolamide/Timolol

Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Dans cette notice :**

1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
3. COMMENT UTILISER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**1. QU'EST-CE QUE COSOPT 20 mg/ml + 5 mg/ml, collyre en solution ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

COSOPT est utilisé pour diminuer une pression oculaire accrue et soigner le glaucome. Le glaucome est une maladie qui entraîne une pression potentiellement élevée du liquide présent dans l'oeil. Toutefois, certaines personnes atteintes peuvent présenter une pression oculaire normale. D'autre part, une pression accrue dans l'oeil n'induit pas nécessairement un glaucome.

Le glaucome est généralement causé par une accumulation du liquide qui circule dans l'oeil. Cette accumulation est due à une élimination trop lente du liquide oculaire par rapport à sa sécrétion : du liquide continue à rejoindre le liquide déjà présent dans l'oeil et la pression ne cesse d'augmenter. Cette hausse de pression peut endommager la partie arrière de l'oeil et réduire ainsi progressivement la vue. Cette baisse progressive de la vue peut se faire si lentement que la personne ne s'en rend pas compte. Il arrive même parfois qu'une pression



votre pouce

ure



6. Penchez la tête en arrière et regardez vers le haut.

7. Placez l'embout du flacon près de la paupière inférieure. Évitez tout contact avec l'œil.

8. Laissez une goutte tomber dans la cuvette formée entre l'œil et la paupière en pressant légèrement le flacon.

9. Fermez l'œil pendant quelques instants. Ne clignez pas des yeux, ne vous frottez pas les yeux.

10. En gardant l'œil fermé, placez l'index dans le coin interne de l'œil et appuyez contre le nez pendant deux minutes environ. Cela empêche le médicament de couler par le canal lacrymal vers le nez et la gorge, où il pourrait être absorbé par d'autres parties du corps. Consultez votre médecin pour obtenir plus d'informations sur cette méthode.

11. Replacez le bouchon pour fermer le flacon hermétiquement. Ne serrez pas trop le bouchon.

12. Lavez-vous à nouveau les mains à l'eau et au savon pour éliminer les éventuels résidus.

**Attendez au moins 15 minutes avant de remettre vos lentilles de contact.**

**Veillez à éviter tout contact de l'embout compte-gouttes avec l'œil, la paupière ou toute autre partie pour ne pas contaminer le collyre.**

La contamination du collyre peut donner lieu à une infection oculaire.

Après l'instillation du collyre, il est possible de ressentir une sensation de brûlure dans l'œil.

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si cette sensation persiste ou est

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".  
Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse de l'œil est une sensation de la surface de l'œil due à une insuffisance de l'humidité de la surface de l'œil. Cela peut être causé par un problème de production de larmes ou par un problème de fonctionnement de la glande lacrymale. Il peut également être causé par l'utilisation de certains médicaments, la maladie de la glande lacrymale, ou l'âge.

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".

Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse oculaire est une diminution de la surface de l'œil due à une insuffisance de

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".  
Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse de l'œil est une sensation de la surface de l'œil due à une insuffisance de l'humidité de la surface de l'œil. Cela peut être causé par un problème de production de larmes ou par un problème de fonctionnement de la glande lacrymale. Il peut également être causé par une exposition prolongée à l'environnement sec ou par l'utilisation de certains médicaments.

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".  
Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse de l'œil est une sensation de la surface de l'œil due à une insuffisance de l'humidité de la surface de l'œil. Cela peut être causé par un problème de production de larmes ou par un problème de fonctionnement de la glande lacrymale. Il peut également être causé par l'utilisation de certains médicaments, la maladie de la glande lacrymale, ou l'âge.

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".

Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse oculaire est une diminution de la surface de l'œil due à une insuffisance de

# liposic® Gel ophtalmique

carbomère 980

LIPOSIC  
Gel ophtalmique 10 g  
ZENITH PHARMA  
PPV: 34,00 DH  
ADSP n° 220 DMP/21/NNP

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament.

Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est : le carbomère 980 ..... 200 mg

pour 100 g de gel ophtalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

## TITULAIRE ET EXPLOITANT

Laboratoire CHAUVIN

416, rue Samuel Morse

34000 MONTPELLIER - France

Médicament autorisé n° 359 310-1

DE Algérie n° 08/17N133/096

AMM Tunisie n° 5283171

## FABRICANT

Laboratoire CHAUVIN

Z.I. Ripotier Haut

07200 AUBENAS - France

## 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophtalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophtalmique. Tube de 10 g.

Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophtalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec".  
Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ?

La sécheresse de l'œil est une sensation de la surface de l'œil due à une insuffisance de

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



# TRAVATAN®

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- \* Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



**TRAVATAN®**

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
tre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
ion mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

**TRAVATAN®**

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
tre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
ion mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



# TRAVATAN®

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



**TRAVATAN®**

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
tre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
ion mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

NOTICE : INFO

# TRAVATAN®

## Travoprost

Veuillez lire attentivement  
Gardez cette notice, vous la  
Ce médicament vous a été prescrit.  
Si l'un des effets indésirables de  
La substance active est le travoprost.



# TRAVATAN®

40 microgrammes/ml  
collyre en solution  
**travoprost**

2,5 ml  
**Alcon®**

Lot : 9HSG1A  
Fab : 07-2019  
EXP : 07-2021

6 118001 070619

Laboratoires Sothema Bouskoura  
Travatan® 40 µg/ml collyre en solution, 2,5 ml  
I.M. N° 54/13 DMP/ 21/NCV  
' : 230 DHS

406151



ammes/ml collyre en solution

, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.  
autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.  
non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

Les autres composants sont : Polyquaternium-1, huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40), propylène glycol, chlorure de sodium, acide borique, mannitol et eau purifiée. Des petites quantités d'acide chlorhydrique ou d'hydroxyde de sodium sont ajoutées pour conserver des niveaux d'acidité (niveau de pH) normaux.

**Excipients à effet notable :**

- Huile de ricin hydrogénée polyoxyéthylénée 40 (HCO-40)
- Propylène glycol

Détenteur de la DE en Algérie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché en Tunisie est Alcon Laboratories (UK) Ltd, Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts HP2 7UD, Royaume Uni.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et distributeur au Maroc est Les Laboratoires SOTHEMA B.P. N° 1, 27182 Bouskoura - Maroc

Fabricant de Travatan est: Alcon Cusi S.A Camil Fabra 58,08320 El Masriou, Barcelone, Espagne.

## 1. QU'EST-CE QUE TRAVATAN ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

TRAVATAN contient du travoprost, qui fait partie d'un groupe de médicaments appelé **analogues des prostaglandines**. Il agit en diminuant la pression dans l'œil. Il peut être utilisé seul ou en association avec d'autres collyres comme les bêta-bloquants, qui réduisent aussi la pression oculaire.

TRAVATAN collyre en solution est utilisé pour traiter une pression élevée à l'intérieur de l'œil. Cette pression peut conduire à une maladie appelée **glaucome**.

TRAVATAN est un liquide (solution incolore et limpide) fourni dans une boîte contenant un flacon en plastique de 2,5 ml avec un bouchon à vis. Chaque flacon est placé dans un sachet.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER TRAVATAN

N'utilisez jamais TRAVATAN

- Si vous êtes allergique au travoprost ou à l'un des autres composants de TRAVATAN

Veuillez lire attentivement ces instructions, elles contiennent des informations importantes sur la manière d'utiliser ce produit. Si vous avez des questions, veuillez-vous adresser à votre pharmacien, votre médecin, votre ophtalmologue ou contactez-nous.

# Oxyal®

## OXYD®

Acide hyaluronique 0,15% (sous-forme de Hyaluronate de Sodium), 0,5% de polyéthylène glycol 8000 (PEG 8000), chlorure de potassium, chlorure de calcium, chlorure de magnésium, chlorure de sodium, eau pour préparation injectable, acide borique et Oxyd® (conservateur).

**Indications :** lubrifiant pour les yeux et humidifie durant le port de lentilles de contact souple et rigide

### Qu'est-ce que Oxyal ?

Oxyal est un collyre en solution claire qui contient 0,15% d'acide hyaluronique (sous-forme de hyaluronate de sodium), 0,5% de polyéthylène glycol 8000 (PEG 8000), chlorure de potassium, chlorure de calcium, chlorure de magnésium, chlorure de sodium, eau pour préparation injectable, acide borique et Oxyd® (un conservateur doux qui se transforme en eau, oxygène et sel sur la surface de l'œil).

Oxyal une fois ouvert, peut être utilisé pendant 8 semaines.

### Pour quel usage Oxyal est-il destiné ?

hydrater la surface de l'œil et alléger les symptômes du syndrome de l'œil sec.  
avec tous les types de lentilles de contact, souples et rigides et offre un confort de port tout au long de la journée.

### Comment utiliser Oxyal ?

santés essentiels qu'on trouve naturellement dans l'œil et les larmes : hyaluronate de sodium et le calcium. PEG 8000 est un hydratant supplémentaire qui renforce la durée d'hydratation.

Oxyal est conçu pour rester sur la surface de l'œil en fournissant une hydratation de longue durée pour tous les symptômes de l'œil sec en remplaçant les composants naturels des larmes par des composants essentiels. C'est un produit idéal pour toute personne qui souffre d'une variété de symptômes des yeux secs comme le stress visuel, la sécheresse de l'œil et la fatigue oculaire.

RIMA  
PHARMA  
P.V.C.  
60.00-DH

